

L'Effet de l'Enseignement et de l'Apprentissage sur la Performance Académique des Élèves du secondaire en langue française à Etsako West LGA, Etat d'Edo, Nigéria

Josephine Balogun & Simeon Olayiwola

Department of History and International Relations. Edo University Iyamho, Edo State
Nigeria French Language Village Badagry, Lagos

Résumé

Le français est l'une des langues majeures de la communication internationale, parlée et enseignée sur les cinq continents du monde. Par conséquent, l'importance de son enseignement/apprentissage au Nigeria ne peut pas être surestimée, d'autant plus que le Nigeria en tant que pays partage des frontières terrestres avec les pays qui ont le français comme langue officielle. À la suite de la proclamation de feu le général Sanni Abacha en 1996, le français est devenu une matière obligatoire au niveau du premier cycle du secondaire au Nigeria. Edo North est l'une des régions qui ont adopté l'enseignement/apprentissage du français. Cependant, l'enseignement/apprentissage de la langue à Etsako West est entaché de piètres performances. Les interactions avec certains élèves montrent qu'ils n'ont aucun intérêt pour le sujet. Cette étude avait pour objectif de découvrir la raison de ce manque d'intérêt et de savoir comment la langue est enseignée dans les collèges privés du gouvernement local. L'étude a adopté un plan d'enquête quantitatif. La population comprenait tous les élèves apprenant le français dans les écoles secondaires privées sélectionnées dans la zone du gouvernement local. Au total, 150 étudiants ont été sélectionnés grâce à une technique d'échantillonnage systématique. Un questionnaire a été administré aux 100 étudiants. Les données collectées ont été traitées avec SPSS Progression. Le résultat de l'étude a montré que les heures accordées à la matière sont insuffisantes, le matériel didactique et pédagogique est inadéquat, il y a l'absence de transposition didactique dans l'enseignement et l'apprentissage de la langue. Ces résultats suggèrent que les élèves sont plus susceptibles d'être intéressés et de mieux performer en français lorsque ces lacunes sont correctement traitées. L'étude conclut que pour que l'objectif général de l'apprentissage de la langue française au Nigeria soit atteint, une attention adéquate doit être accordée à son enseignement.

Mots clés : Etsako West, Enseignement/apprentissage, Langue étrangère, Performance des enseignants, élèves du secondaire.

Introduction

Les maîtres coloniaux ont été les premiers à introduire la langue française au Nigeria, qui était la colonie britannique. C'était l'une des matières enseignées à Wesley College et à l'institut de formation. En 1909, elle est devenue l'une des matières enseignées à King's College, une école alors nouvellement créée, à Lagos. Avec l'introduction de la langue française dans le programme scolaire nigérian dans les années 60, l'enseignement et l'apprentissage pratiques de la langue ont commencé à prendre forme. Cela a conduit à un plus grand nombre d'écoles proposant la matière surtout dans les écoles secondaires immédiatement après l'indépendance. À ce stade précoce, précisément dans les années 60 et 70, les

étudiants de français étaient fortement encouragés par le gouvernement fédéral à travers l'octroi de bourses pour étudier la langue en France. Obianuju et Ntamar (1996) cités par Ezeodili (2008), étaient d'avis que les apprenants précoces de la langue française n'étaient pas nombreux, c'est pourquoi le gouvernement fédéral leur a donné tout le soutien nécessaire en termes de formation. Parmi ceux qui ont bénéficié de ce geste, on compte Ade Ojo, le Directeur pionnier du Village Français du Nigeria, Badagry, l'ambassadeur G.S. Akunwafor, Directeur général adjoint, de Nigerian Academy for Foreign Affairs, les professeurs Abiola Irele, E.P. Modum et A.U. Ohaegbu.

Au niveau supérieur, le français a d'abord été introduit dans le cursus universitaire à

l'Université d'Ibadan et à l'Université du Nigeria, Nsukka respectivement. Pendant cette période-là, des coopérants français ont été amenés dans le pays pour enseigner le cours. Ils ont ensuite été remplacés par des Nigériens et les choses avançaient jusqu'à ce que la première politique officielle détaillée sur l'éducation regroupe la langue française comme une matière au choix parmi d'autres matières non professionnelles qui étaient les plus favorisées, comme l'affirme Ojo (2007), cité par Ezeodili (2008). Cette action a empêché certains étudiants intéressés de choisir le français. Peu à peu, l'intérêt des étudiants pour le français a commencé à se dissimuler. La nécessité de participer activement à la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) en 1975 qui exigeait que chacun des États membres ait l'exigence linguistique, a une fois de plus mis en lumière l'étude de la langue. La nécessité de la compétence linguistique était primordiale pour la pleine participation en tant qu'État membre et même pour occuper des postes de direction dans l'organisation.

Comme l'a déclaré le feu général Sanni Abacha dans son discours de 1996, il ne suffit pas que les Nigériens comprennent le français comme langue, mais qu'ils sont capables de communiquer efficacement avec cette langue. Compte tenu de cette déclaration et de l'importance de la langue pour l'ensemble du pays, une attention particulière doit être accordée à l'enseignement et à l'apprentissage de la langue. Le gouvernement nigérian a fait quelques travaux préparatoires dans la création d'un centre d'immersion linguistique pour les étudiants de français des universités et des collèges d'éducation appelé Le Village Français du Nigeria à Badagry en décembre 1991. Par ailleurs, la création d'Alliances françaises dans dix capitales d'États du Nigeria : Enugu, Ibadan, Ilorin, Jos, Kano, Kaduna, Lagos, Maiduguri, Owerri et Port Harcourt a également été un autre effort mis en place pour renforcer l'enseignement et l'apprentissage du français au Nigeria. Aussi, il existe des Centres for French Training and Documentation (CFTD) qui ont été créés à Jos, Ibadan et Enugu, pour servir tous les états du Nigeria. Ces centres s'occupent de la formation des enseignants de français des écoles secondaires et des établissements d'enseignement supérieur du

pays.

Problématique de l'étude

La politique nationale nigérienne en matière d'éducation stipule que le français sera une matière obligatoire du premier cycle du secondaire I à III. Normalement, après avoir étudié une matière pendant trois ans, certains de ces élèves devraient être motivés à choisir naturellement la matière au deuxième cycle du secondaire. Un examen rapide de certaines écoles de la zone de gouvernement local a montré que les étudiants qui sont obligés de suivre la matière ne sont pas intéressés par celui-ci. Certains réussissent juste pour passer à la classe suivante. Comme l'intérêt n'est pas là dans le premier cycle du secondaire, aucun des élèves n'offre la matière au deuxième cycle. Nous avons donc observé que cela n'aiderait pas le Nigeria à devenir bilingue comme il le souhaite si le manque d'intérêt pour la langue persiste. Les citoyens ne pourront pas maîtriser les deux langues (anglais-français) comme prévu. C'est ce qui nous a poussé à nous lancer dans l'étude pour découvrir les raisons du manque d'intérêt et de la mauvaise performance de la matière.

Objectifs de l'étude

Les objectifs de cette étude sont :

- (i) Évaluer l'effet de l'enseignement sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria.
- (ii) Déterminer l'effet de l'apprentissage sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria.

Questions de recherche

Les questions de recherche de cette étude sont les suivantes :

- (i) Quel est l'effet de l'enseignement sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone d'administration locale d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria ?
- (ii) Comment pouvons-nous déterminer les facteurs d'apprentissage sur la performance des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local

d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria ?

Hypothèses de recherche

- (i) L'enseignement a un effet significatif sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako West, État d'Edo, Nigeria
- (ii) Les facteurs de l'apprenant n'ont pas d'effet significatif sur les performances scolaires des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria.

Cadre Conceptuel

Faniran (2016) s'est concentré sur la place et les impacts de la langue française sur les diplômés nigériens du 21^{ème} siècle et comment elle leur a ouvert des portes d'opportunités tant au niveau national qu'international. Opara et al (2020), dans leur recherche, qui a été présentée lors d'une conférence à Montréal, au Canada, ont montré que les enseignants de la langue française ne sont pas motivés. L'étude a également révélé que l'environnement linguistique n'est pas favorable à l'enseignement et à l'apprentissage de la langue française au Nigeria. Ils ont donc recommandé au gouvernement nigérian de prendre au sérieux la formation et le recyclage des enseignants de français. De plus, Oluyomi (2016), dans sa recherche qui a été présentée lors d'une conférence à Chicago, aux États-Unis, a montré que très peu d'écoles au Nigeria disposent des installations électroniques et informatiques pour enseigner la langue française. Il a donc encouragé l'utilisation des TIC par les enseignants et les étudiants de français et que le gouvernement mette à la disposition des établissements d'enseignement des équipements électroniques. Encore une fois, Chidebere (2016), dans sa recherche intitulée « French Language Teaching in Nigeria and Future with Technology » a évalué l'impact de la technologie jusqu'à présent dans l'enseignement et l'apprentissage de la langue française au Nigeria. Le travail a apprécié la contribution de la technologie à l'enseignement et à l'apprentissage de la langue française et en même temps a plaidé pour de méthodes propices qui pourraient être utilisées simultanément dans l'enseignement et

l'apprentissage du français au Nigeria. Modupe (2019), dans sa recherche intitulée « An Investigation into problem Confronting Pre-Service Teachers of French in South-West Nigeria » a montré que les étudiants ont des problèmes avec des faux-amis, mais principalement avec son interprétation lors d'une tentative de traduction français-anglais et vice versa. Elle ajoute de plus que les enseignants ont été encouragés à faire de la formation continue leur priorité absolue afin d'acquérir les stratégies, approches et méthodologies émergentes de l'enseignement et de l'apprentissage du français. De plus, le Dr Odizuru (2016), dans son article intitulé « Curriculum Research and Development: French Language in Nigeria Since 1859 » a observé que le développement du curriculum de la langue française nécessite une mise à jour continue face aux innovations technologiques émergentes dans le domaine du développement de la langue à travers le monde.

Cadre théorique

Nous nous servons de la théorie de l'interaction sociale pour trouver une base dans ce travail. Par interaction sociale, nous entendons que la langue est acquise par l'interaction de l'individu avec l'environnement dans le but d'apprendre la langue. L'individu acquiert la langue étrangère par une exposition continue à l'environnement de la langue cible. Lev Vygotsky, psychologue russe, a été l'un des premiers à proposer la vision interactionniste de l'acquisition du langage. Il a proposé la zone de développement proximal (ZPD) pour illustrer cette idée d'interaction. Le (ZPD) désigne l'écart entre ce qu'un individu ou un enfant peut réaliser par lui-même sans l'aide d'une autre personne et ce qu'il ne peut réaliser qu'avec les conseils et les encouragements d'un partenaire plus compétent ou d'une personne plus expérimentée.

La théorie de l'interaction estime que l'environnement et les facteurs humains sont essentiels au développement du langage. Piaget (1956) estime que l'élément commun avec les interactionnistes est qu'ils croient tous que l'acquisition du langage se produit en raison de l'interaction naturelle entre les enfants et leur environnement, plus précisément, leurs parents ou tuteurs. Vygotsky (1962) croit que les enfants ont

développé la pensée et le langage en interagissant activement avec les adultes. Comme Vygotsky, les interactionnistes croient que le langage se développe comme une conséquence naturelle de ces interactions et qu'il progresse vers des niveaux plus complexes à mesure que les interactions mûrissent, Mead (1934).

Revue empirique

Olaseinde (2018) a mené une étude sur la langue française dans la politique éducative nigériane. L'étude a évalué la mise en œuvre du programme de langue française dans les écoles secondaires du premier cycle au sud-ouest du Nigeria. Le but de l'étude était de déterminer l'étendue de la couverture du curriculum de langue française et de déterminer les aspects qui doivent être modifiés. Il a examiné comment les objectifs de l'enseignement de la langue française pouvaient être atteints. De plus, l'étude s'est penchée sur les problèmes qui s'opposent à la mise en œuvre du curriculum de langue française. Le travail était une recherche descriptive de type enquête. La population était constituée de tous les professeurs de français et élèves apprenant le français du premier cycle dans les écoles secondaires. L'échantillon était composé de 2000 étudiants et 200 enseignants. Quatre États du sud-ouest du Nigeria ont été délibérément sélectionnés pour l'étude. Une technique d'échantillonnage aléatoire stratifié a été utilisée pour sélectionner 50 écoles dans chacun des États sélectionnés. Un échantillonnage aléatoire simple a été utilisé pour sélectionner 100 élèves dans chacune des écoles sélectionnées et 200 enseignants ont été sélectionnés dans quatre États. Deux instruments, le Teachers' Questionnaire on the Implementation of French Language Curriculum (TQIFLC) et le Questionnaire on Students' Attitude to Learning French Language (QSATLFL) ainsi qu'un inventaire sont utilisés pour collecter des données auprès des écoles échantillonnées. Les résultats ont révélé qu'il y avait des manuels de programmes d'études en français disponibles dans la plupart des écoles où le français est enseigné/appris. Il y avait des insuffisances de ressources humaines et matérielles pour la mise en œuvre du curriculum de langue française. Il a été révélé que la performance des élèves recueillis grâce à l'inventaire était très faible.

Olakole (2015) a mené une recherche sur les problèmes rencontrés dans l'enseignement et l'apprentissage du français dans les trois collèges d'enseignement de l'État d'Oyo. L'étude a adopté une enquête descriptive pour la collecte des données. Quarante participants ont été impliqués dans l'étude en raison du nombre limité d'étudiants de français dans les collèges. Le questionnaire sur l'enseignement et l'apprentissage de la langue française a été utilisé pour recueillir les données. Une méthode d'échantillonnage à plusieurs degrés est adoptée ce qui a permis la sélection par étapes. À la première étape, le chercheur a utilisé une technique d'échantillonnage stratifié pour sélectionner les enseignants et les étudiants des trois collèges. À la deuxième étape, le chercheur a utilisé les enseignants de français ainsi que les étudiants de troisième année dans les collèges. À la troisième étape, un échantillonnage aléatoire simple a été adopté. Le chercheur a utilisé des nombres de fréquences et des pourcentages pour analyser les données recueillies. Le résultat de la recherche a montré qu'il existe divers problèmes tels que négligence de la part du gouvernement envers la langue, mode d'admission défavorable, chômage de la part des diplômés en français, manque de motivation, attitudes des parents et quelques autres problèmes.

Méthodologie

Cette étude adopte une conception de recherche quantitative. Pour qu'un ouvrage soit scientifique dans son approche, il contient généralement un certain nombre d'étapes méthodologiques allant de la construction d'hypothèses et de questions de recherche, à l'explication et à l'opérationnalisation des cadres théoriques et leur coordination avec les hypothèses de recherche, en déterminant les méthodes et techniques utilisées. Babbie (2010) a estimé que les méthodes quantitatives mettent l'accent sur les mesures objectives et l'analyse statistique, mathématique ou numérique des données collectées par le biais de sondages, de questionnaires et d'enquêtes, ou en manipulant des données statistiques préexistantes à l'aide de techniques informatiques. La recherche quantitative se concentre sur la collecte de données numériques et leur généralisation à travers des

groupes de personnes ou pour expliquer un phénomène particulier. En d'autres termes, des données quantifiables sont recueillies auprès des participants à l'étude et analysées à l'aide d'outils statistiques. Dans cette étude, nous avons utilisé SPSS pour le traitement des données.

Déroulement : La recherche a eu lieu dans le gouvernement local d'Etsako West dans l'État d'Edo. La raison du choix de l'emplacement est la proximité et en même temps pour des raisons de sécurité.

Population : La population était composée de tous les élèves apprenant le français dans les écoles secondaires privées II et III (JSS II et III) de la

zone d'administration locale d'EtsakoWest. La raison du choix du niveau est qu'aux JSS II et III, les étudiants sont censés avoir une meilleure compréhension de la langue et de son utilité pour leur carrière d'avenir.

Taille de l'échantillon : Un nombre total de 150 étudiants a été sélectionné grâce à une technique d'échantillonnage systématique. La raison du choix est qu'il est pratique. Un questionnaire a été administré aux 100 étudiants. Les données ont été traitées avec la progression SPSS. Il s'agit de montrer l'impact des variables sur les autres variables.

Présentation et analyse des données

Tableau 1. Statistiques récapitulatives des variables

		Moyenne	Écart-type	Normalité	Cronbach -Alpha	chi- carré
	Facteurs d'enseignement			11.675	0.8474	
1	Votre professeur utilise une technologie moderne, par ex. projecteur, télévision, etc. dans l'enseignement.	1.494	.9955			
2	Votre professeur de français vient enseigner à chaque fois que vous avez le cours sur l'emploi du temps	3.529	1.4605			
3	L'école compte de nombreux professeurs de français	2.024	1.2049			
4	La méthode d'enseignement adoptée par l'enseignant détermine la note d'examen des étudiants en langue française	2.059	1.3745			
5	L'enseignant lisant directement à partir du manuel lors de l'enseignement fait que les élèves obtiennent de mauvaises notes à l'examen de français	3.031	1.6183			
	Facteur des apprenants			11.675	0.8761	
6	Les étudiants qui accordent une attention particulière à la langue française obtiennent une note élevée à l'examen de langue française.	3.671	1.1587			
7	Les étudiants qui pratiquent le français en parlant français obtiennent une note élevée à l'examen de français.	3.647	1.5016			

8	Les étudiants apprennent le français en continu en faisant leurs devoirs, réussissent bien à l'examen de français	2.047	1.3793			
9	Les étudiants qui ont des manuels de français obtiennent une bonne note à l'examen de français	1.835	1.3438			

Source : Calcul des chercheurs (2021)

Dans cette section, nous présentons les statistiques récapitulatives des variables : les scores de réponse moyens, l'écart type, le test alpha de Cronbach pour la fiabilité et enfin le test de normalité pour les variables.

Pour les stratégies de gestion des conflits, cinq sous-éléments mesurent le concept. Les statistiques descriptives du tableau 1 montrent que les réponses moyennes pour les variables d'un répondant moyen ont coché l'option « d'accord ». L'écart type a révélé qu'une moyenne toutes les variables sont regroupées autour de la moyenne. La valeur alpha de cronbach de 0,826 est élevée et affecte la validité des résultats et la valeur de

normalité d'une moyenne de 11,00 affirme que les réponses sont normalement distribuées.

Communautés pour les variables

Les tests de communauté sont essentiels pour s'assurer que les éléments de chaque concept, par ex. Q1-9 mesurent le même concept sous-jacent. La communauté est la mesure dans laquelle un élément est corrélé avec tous les autres éléments. Les communes supérieures sont meilleures. Si les communautés après l'extraction d'un élément particulier sont faibles (entre 0,00 - 0,04), alors cet élément/variable aura du mal à se charger de manière significative sur n'importe quel facteur.

Tableau 2. Communautés

Facteurs enseignant	Initiale	Extraction
1	1.000	.885
2	1.000	.357
3	1.00	.458
4	1.000	.659
5	1.000	.759
Facteurs de l'apprenant		
6	1.000	.756
7	1.000	.776
8	1.000	.786
9	1.000	.589

Source : Compilation des chercheurs (2021)

À partir du tableau des communautés ci-dessus, tous les éléments ont montré des valeurs supérieures à la moyenne après extraction. Les communes moyennes indiquées ci-dessus montrent que lorsque le facteur analysé est mené sur les variables, le facteur sous-jacent expliquera en effet les variations de ces variables. Les valeurs indiquent la proportion de chaque variance

variable qui peut être expliquée par les facteurs retenus. Les variables avec une charge élevée sont bien représentées dans l'espace des facteurs communs tandis que les variables avec des valeurs faibles ne sont pas bien représentées. Ainsi, les résultats suggèrent que tous les éléments devraient être conservés dans l'espace factoriel pour chaque variable.

Tableau 3. Résultat du chi-carré

Déclaration	chi-carré	Df	Valeur asymptotique
1	27.105 ^a	4	.000
2	29.403 ^a	4	.000
3	13.888 ^a	4	.000
4	29.143 ^a	4	.000
5	48.713 ^a	4	.000
6	67.664 ^a	4	.000
7	44.413 ^a	4	.000
8	57.617 ^a	4	.000
9	68.627 ^a	4	.000

Source : Calcul des chercheurs 2021

Le résultat montre que l'énoncé 1 a une valeur chi-carré et asymptotique de 27,105 et 0,00 respectivement, tandis que l'énoncé 2 a une valeur chi-carré et asymptotique de 29,403 et 0,00 respectivement. Toutes les valeurs asymptotiques sont inférieures à la valeur alpha de 0,05 à un niveau de signification de 5 % et le chi carré calculé dépasse également la valeur théorique à 5 %. Le résultat révèle en outre que l'énoncé 3 a une valeur du chi carré et asymptotique de 13,888 et 0,00 respectivement, tandis que l'énoncé 4 a une valeur du chi carré et asymptotique de 29,143 et 0,00 respectivement. Toutes les valeurs asymptotiques sont inférieures à la valeur alpha de 0,05 à un niveau de signification de 5 % et le chi carré calculé dépasse également la valeur théorique à 5 %. À la lumière de ce qui précède, nous validons l'hypothèse selon laquelle la méthode du facteur d'enseignement n'influence pas les performances scolaires des élèves en langue française.

De plus, l'énoncé 5 a une valeur de chi carré et asymptotique de 48,718 et 0,00 respectivement, tandis que l'énoncé 6 a une valeur de chi carré et asymptotique de 67,664 et 0,00 respectivement. Toutes les valeurs asymptotiques sont inférieures à la valeur alpha de 0,05 à un niveau de

signification de 5 % et le chi carré calculé dépasse également la valeur théorique à 5. De plus, le résultat montre que l'énoncé 7 a une valeur asymptotique du chi carré de 44,413 et 0,00 respectivement tandis que l'énoncé 8 a une valeur asymptotique du chi carré 57,617

Enfin, le résultat a révélé que l'énoncé 9 a une valeur de chi carré et asymptotique de 68.627 et 0,00 respectivement. Toutes les valeurs asymptotiques sont inférieures à la valeur alpha de 0,05 à un niveau de signification de 5 % et le chi carré calculé dépasse également la valeur théorique à 5 %. À la lumière de ce qui précède, nous validons l'hypothèse selon laquelle les facteurs de l'apprenant n'ont pas d'effet significatif sur les performances scolaires des élèves du premier cycle du secondaire en langue française.

Discussion des résultats

Cette étude traite de la question de l'enseignement et de l'apprentissage efficaces du français comme langue étrangère au Nigeria en référence au cas des écoles secondaires privées à Etsako West LGA, Etat d'Edo. Ce phénomène qui a été observé empiriquement et clairement est celui du désintérêt porté à la langue par les étudiants et de la faible performance académique en français langue étrangère au Nigeria plus

précisément dans les écoles secondaires privées du gouvernement local d'Etsako ouest de l'État d'Edo. De plus, cette étude a montré que l'enseignement a un effet significatif sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone de gouvernement local d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria. Voilà pourquoi les questions suivantes ont été posées : quel est l'effet de l'enseignement sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako Ouest, État d'Edo, Nigeria ? Comment pouvons-nous déterminer les facteurs d'apprentissage sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako Ouest, dans l'État d'Edo, au Nigeria ?

Pour cette étude, deux hypothèses ont été formulées, chacune suivant les questions de recherche posées en amont. La raison étant que l'hypothèse répond chacune aux questions spécifiques.

- HR1 : L'enseignement a un effet significatif sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria.
- HR2 : Les facteurs de l'apprenant n'ont pas d'effet significatif sur les performances scolaires des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako West, dans l'État d'Edo, au Nigeria.

En définitive, il s'agit de mettre en évidence la relation qui pourrait exister entre l'effet de l'enseignement et apprentissage du français langue étrangère au Nigeria. Pour ce faire, cette étude a utilisé l'outil statistique appelé le chi-carré. Les données relatives à chaque hypothèse de recherche sont présentées dans des tableaux. L'utilisation du test du chi-carré nous a permis de confirmer la première hypothèse à % : « L'enseignement a un effet significatif sur la performance des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la région d'administration locale d'Etsako West, État d'Edo, Nigeria ». Le même test du chi carré nous a permis de confirmer la deuxième hypothèse à % : « Les facteurs de l'apprenant n'ont pas d'effet significatif sur les performances

scolaires des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako West, état d'Edo, Nigeria ». Les résultats obtenus, nous ont montré que les deux hypothèses étaient validées.

Conclusion

Au terme de ce travail de recherche, il était essentiel de vérifier la relation que l'enseignement et l'apprentissage efficaces ont sur les performances académiques des élèves du secondaire en langue française à Etsako West LGA, Etat d'Edo, Nigeria. Les objectifs de l'étude étaient d'évaluer l'efficacité de l'enseignement et de l'apprentissage sur les performances des élèves du premier cycle du secondaire en langue française dans la zone du gouvernement local d'Etsako Ouest, dans l'État d'Edo, afin d'attirer l'attention des concepteurs du programme sur l'importance de l'enseignement et son impact dans l'acquisition du français au Nigeria. Pour mener à bien cette étude, la problématique de l'étude et, les principaux facteurs qui l'alimentent ont été fixés. Par conséquent, le problème qui a motivé cette étude est celui du manque d'intérêt manifesté par les étudiants pour la langue et de leurs faibles performances académiques dans la langue.

Cette recherche a été menée en essayant autant que possible d'articuler en deux dimensions : la dimension empirique, c'est-à-dire les activités concrètes menées sur le terrain, et la dimension théorique, qui est celle qui a permis l'élaboration de théories pour étayer les résultats empiriques de la recherche. De plus, pour être plus concret, nous convenons à bien des égards que, le manque d'intérêt manifesté par les étudiants pour la langue et les faibles performances académiques dans la langue sont liés à des heures insuffisantes assignées à la matière, à des matériels didactiques et pédagogiques inadéquats ainsi que l'absence de la transposition didactique dans l'enseignement et l'apprentissage de la langue. Enfin, le présent article ne prétend pas avoir dit le dernier mot sur le sujet, loin de là car la relation éducative est un vaste domaine d'étude.

Recommandations

Nous recommandons que la même attention et les mêmes heures accordées à la langue anglaise dans le programme soient accordées à la langue française. Il s'agit de permettre à la langue d'être

correctement enseignée en prenant en considération les quatre compétences à développer qui sont la compréhension orale, la production orale, la compréhension écrite et la production écrite. Il devrait y avoir un laboratoire de langue et une bibliothèque fonctionnelle bien équipés pour les étudiants de langue française car la langue française est une langue qui demande tellement de motivation. Il s'agit de susciter chez les apprenants l'intérêt nécessaire.

La formation appropriée et efficace des enseignants de français devrait être un intérêt primordial pour le gouvernement nigérian. Les enseignants de français non qualifiés ne peuvent

pas susciter l'intérêt nécessaire chez leurs élèves. La langue française est plus compliquée que la langue anglaise au niveau de l'enseignement et par conséquent, les enseignants de la langue doivent être hautement qualifiés pour savoir simplifier le contenu des cours. Une bonne formation des enseignants de français coûte très cher. Par conséquent, le gouvernement nigérian doit prendre le financement des programmes de formation des enseignants au sérieux. Il est également indispensable de revoir les salaires pour encourager davantage de Nigériens à se lancer dans le métier d'enseignant.

Bibliographie

- Adeyanju, A. O. Factors Affecting Enrolment and Performance in French in Senior Secondary School in Nigeria, <http://www.globalacademicgroup.com/journals/nact/Adeyanju.pdf> 26/09/2019
- Alaje Olubunmi Oyebola, (2014), A Review of the Ordeals of Learning a Foreign Language in Nigeria: French Language in Focus. *Journal of Arts and Humanities*, 3 (1) 161-166.
- Alaje Oyebola Olubunmi, (2014), Solutions aux problèmes de l'interférence linguistique chez l'apprenant Yorubaphone de la langue française au Nigeria. *Journal of Arts and Humanities, JAH*, 3 (5), 51-58.
- Ambassade de France à Wellington(2020), 17 bonnes raisons d'apprendre le français <https://nz.ambafrance.org/17-bonnes-raisons-d-apprendre-le> 06/03/2020
- Ayeomoni, Moses Omoniyi, (2012), The Languages in Nigerian Socio-political Domains: Features and Functions. *Canadian Center of Science and Education* 10 (5) 12-19.
- Babbie, Earl R. (2010). *The Practice of Social Research*. 12th ed. Belmont, CA: Wadsworth
- Cengage, 2010; Muijs, Daniel. *Doing Quantitative Research in Education with SPSS*. 2nd edition. London: SAGE Publications.
- Bio et al (2001:9), Prospects for Trade between Nigeria and its Neighbours, http://www.inter-reseaux.org/IMG/pdf_Prospects_for_Trade_between_Nigeria_and_its_Neighbours.pdf05/03/2020
- Breeden, Alex (2019), Foreign Language Immersion Online, <https://www.fluentu.com/blog/can-adults-learn-a-second-language/27/09/2019>
- Faniran O. A.,(2017), French as a Second Official Language in Nigeria: Problems, Prospects and Implications for the Future of the English Language in Nigeria, *European Journal of English Language, Linguistics and Literature*, 4 (1), 7-15 Progressive Academic Publishers.
- Fridolin Mahanga (2015), Enseignement apprentissage du rôle de l'état dans la régulation de l'économie en classe de premier b. Ecole Normale Supérieure de Libreville – Mémoire de Master II.
- Ghorzi Djahida Dahmane Ayad Hanane, (2017), Les difficultés d'apprentissage de l'oral chez les apprenants de la 5^{ème} année du cycle primaire en classe de FLE, 1-49.
- Hélio Maricoa, (2016), La problématique de la prosodie (intonation) à l'apprentissage de la parole dite spontanée : cas de FLE à l'Ecole Secondaire de Namicopo, en 12^{ème} classe A1, (mémoire).
- Le Grand Robert de la langue française* (n.d.)https://www2.ac-lyon.fr/enseigne/arts-appliques/gtaa/fichiers/1_Def_problematique.pdf 10/10/2019
- Macaire Feni, (1979), Notre beau métier : Manuel de pédagogie appliquée xx réédition numérique Les Classiques b africains Publications.
- Mead, G. H. (1934). *Mind, self and society*. Chicago: University of Chicago Press.

- Michel Billières, (2015), La perception de la parole. <https://www.verbotonale-phonetique.com/perception-parole/08/10/2019> (un article).
- Ngozie Nwobi, (2015), The Place of Indigenous Nigerian Languages in National Development, *Research on Humanities and Social Sciences*, Vol.5, No.12.
- Okafor, Edwin Enyeobi, (2006), Le Bilinguisme igbo-anglais et l'apprentissage du français L3 au Nigeria, 122-135, *Nouvelles Etudes Francophones*, Vol. 21, No. 2, University of Nebraska Press.
- Olaseinde, Felicia Olufemi, (2018), French Language in the Nigerian Educational Policy: Evaluation of the Implementation of French Language Curriculum in Junior Secondary Schools, (*International Journal of Humanities and Cultural Studies*), (Vol. 5), 184-201.
- Olaseinde Olufemi Felicia (2018). French Language in the Nigerian Educational Policy: Evaluation of the Implementation of French Language Curriculum in Junior Secondary Schools *International Journal of Humanities and Cultural Studies* Vol. 5
- Olayiwola, Jibril Kolawole (2015). Problems Facing the Teaching and Learning of French Language in Colleges of Education in Oyo State *Asia Pacific Journal of Multidisciplinary Research* Vol. 3 No. 2.
- Piaget, J. (1956). *The language and thought of a child*. New York, NY: Harcourt Brace and Co.
- Timothée Schwartz, (2017), Les dispositifs artificiels au service de la compensation écologique : de l'évaluation du risque de piège écologique aux recommandations de bonnes pratiques (projet de thèse), <https://france.arocha.org/wp-content/uploads/sites/8/2017/01/R%C3%A9sum%C3%A9-projet-de-th%C3%A8se-Timoth%C3%A9-Schwartz.pdf> 24/10/2019.
- Vygotsky, L. (1962). *Thought and language*. Cambridge, MA: The MIT Press.